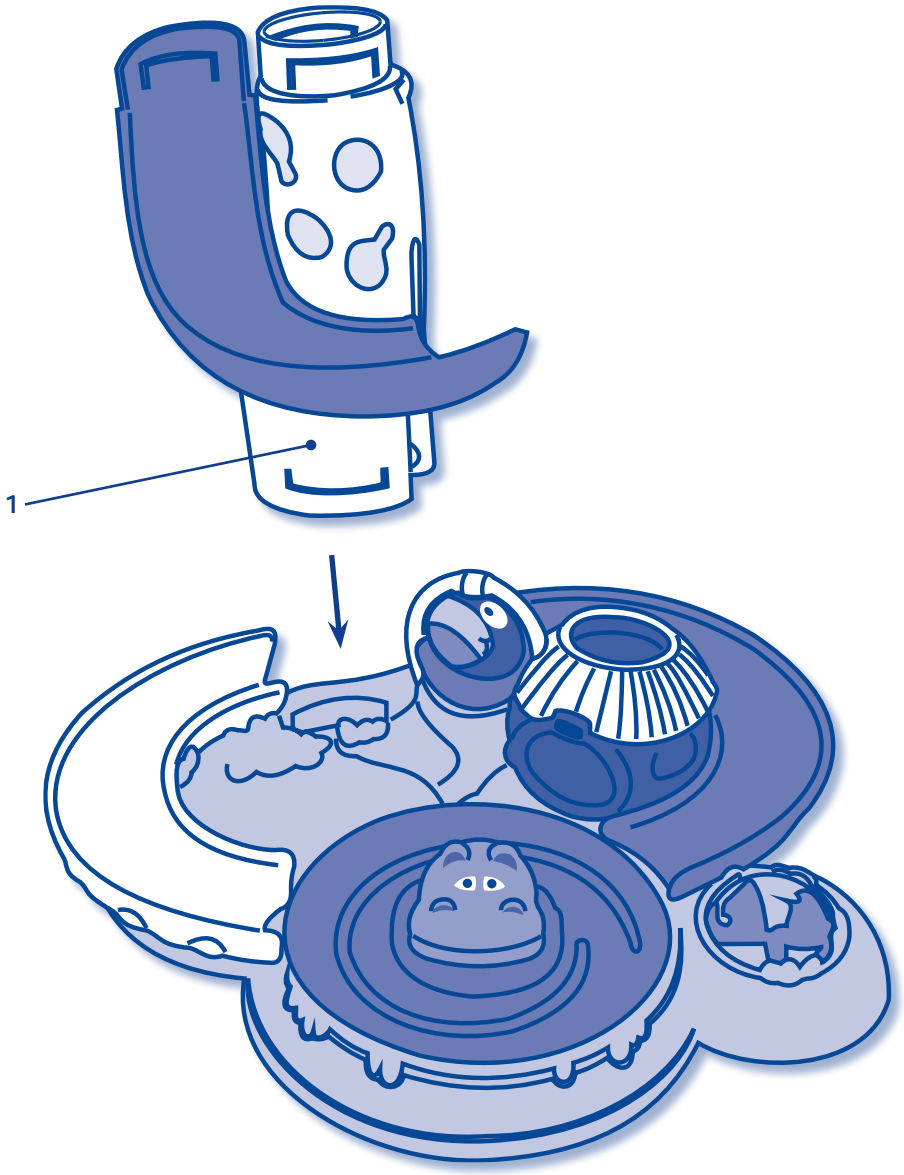
chicco

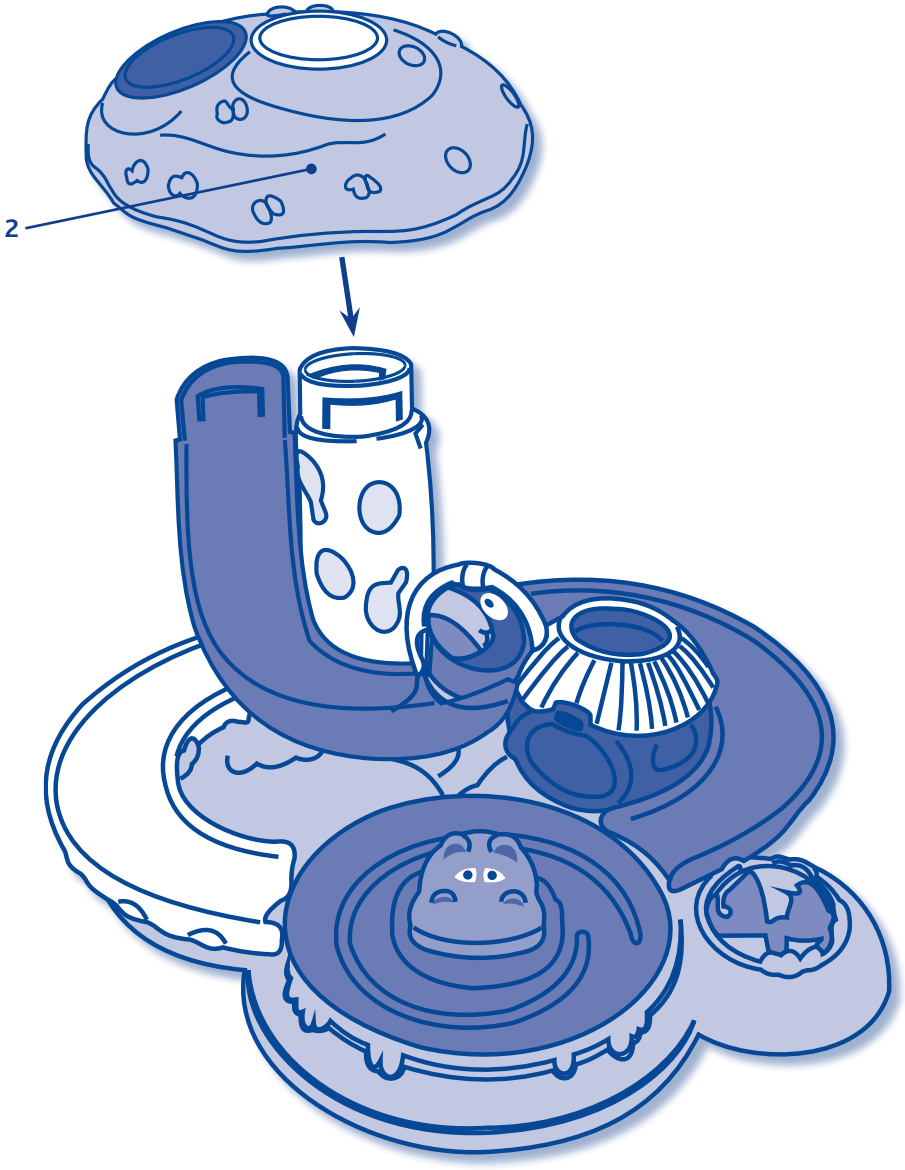
9 m+

Fantasy Island

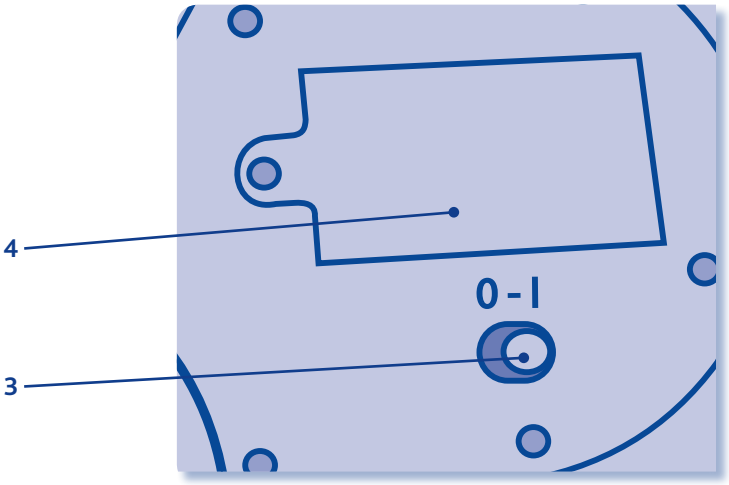
A

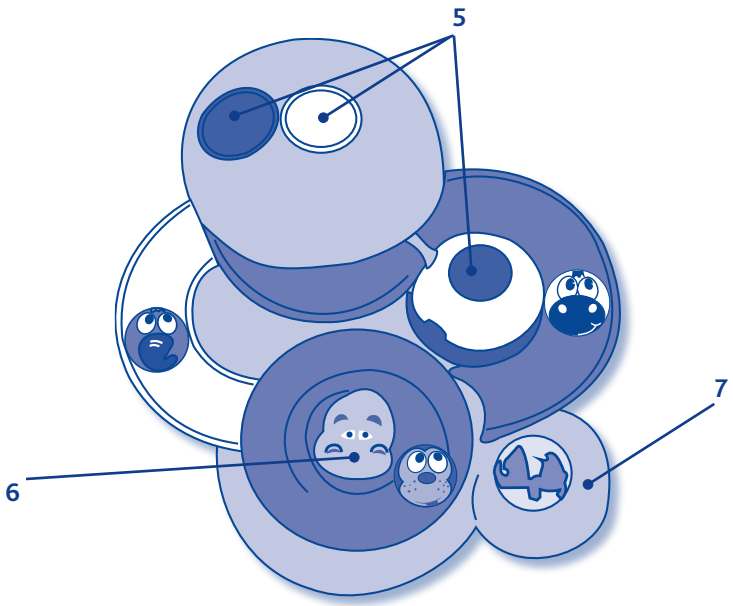


B



C





I Manuale Istruzioni

Età: 9 m+

MANUALE ISTRUZIONI
Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
Il gioco funziona con 2 pile alcaline tipo "AA" da 1,5 Volt. Le pile non sono incluse.

AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino

ATTENZIONE!
• Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
• Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
• In presenza di freddo intenso i materiali plastici possono perdere di elasticità e diventare fragili, in tal caso non lasciare il giocattolo alla portata del bambino e riporre il gioco in un luogo caldo e riparato.
• Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto.
• Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
• Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
• L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
•Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore e per lunghi periodi alla luce solare diretta perché questo può provocare il deterioramento delle plastiche.

ASSEMBLAGGIO
Dopo aver estratto tutti gli elementi dalla scatola procedere seguendo queste semplici fasi per l'assemblaggio del prodotto.
1. Inserire il tronco dell'albero (1) alla base del gioco come indicato in figura A.
2. Inserire quindi la chioma dell'albero (2) come indicato in figura B sul tronco facendo coincidere i colori dei fori con quelli degli scivoli sottostanti.
Il gioco una volta montato non può essere più disassemblato.

CARATTERISTICHE TECNICHE
Fig. C-3 leva interruttore di accensione / spegnimento (I / O)
Fig. C-4 coperchio vano pile
Fig. C-5 3 diverse piste per la discesa delle palle
Fig. C-6 ippopotamo: se premuto attiva musiche ed effetti sonori e lo stagno gira favorendo la rotazione delle palle
Fig. C-7 palla girevole

INTRODUZIONE AL GIOCO
Centro attività basato sulla divertente discesa di tre palline, decorate da animali che il bambino fa scivolare lungo tre diverse piste fino a raggiungere lo stagno girevole. Propone differenti attività: un roller, un tucano che dondola e un ippopotamo che quando viene premuto fa girare le palline come una trottola e attiva delle divertenti musiche.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO
Accendere il gioco spostando il cursore accensione/spegnimento (fig. C-3) su I.
Al termine dell'utilizzo, per evitare un inutile consumo delle pile, si consiglia di spegnere il gioco spostandoil cursore accensione/spegnimento (fig. C-3) su O.

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE
ATTENZIONE!
• La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.

Per sostituire le pile:
1.Allentare la vite dello sportello del vano batterie con un cacciavite per accedere al comparto batterie.
2. Rimuovere le pile scariche ed inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto).
3.Riposizionare lo sportello e serrare a fondo la vite.
• Per sostituire le pile: allentare la vite dello sportello (fig. C–4) con un cacciavite, asportare lo sportello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
• Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
• Non mischiare batterie alkaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
• Non mischiare pile scariche con pile nuove
• Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
• Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
• Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
• Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
• Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
• Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
• Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
• Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
• Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
• Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
• Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97).Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
• Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto/microfibra asciutto o leggermente inumidito con acqua per non danneggiare il circuito elettrico. Non usare solventi o detersivi.
• Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

ARTSANA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA

Fabbricato in Cina

Age: 9 m+

INSTRUCTION MANUAL
Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.
This toy car runs on 2 alkaline 1.5 Volt "AA" batteries. Batteries are not included.

WARNINGS
For your child's safety

• ATTENTION!
Before using the product remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners and fixing ties etc) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard.
• Check the product regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any part be visibly damaged, do not use the toy and keep it out of children's reach.
Using this toy in very low temperatures can cause the plastic material to lose its elasticity and become fragile; should this happen, do not allow the child to use it and store it away in a warm suitable environment.
• This product must only be assembled by adults only.
• Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.
• Do not use this toy in any mode other than those illustrated in the manual.
• This toy should only be used under the supervision of an adult.
• Do not leave the toy near heat sources or in direct sunlight for long periods of time as this could cause the plastic elements to deteriorate.

ASSEMBLY
After removing all the elements from the box, follow these simple instructions to assemble the product.
1. Insert the tree trunk (1) into the base of the toy, as seen in diagram A.
2. Now insert the top of the tree (2) onto the trunk, as seen in diagram B, making sure the colours on the holes match the colours on the slides below.
This toy can not be disassembled once you have completed to assembly procedure.

TECHNICAL FEATURES
Diag. C-3 ON/OFF lever switch (I / O)
Diag. C-4 battery compartment cover
Diag. C-5 3 other chutes for the balls to roll down
Diag. C-6 hippopotamus: when pressed it plays music and sound effects and the pond rotates making the balls spin round
Diag. C-7 spinning ball

INTRODUCTION TO THE TOY
An activity centre where they can play with three entertaining spinning balls, decorated with animals that children can place on the three different chutes and let them slide into the rotating pond. It has a number of different activities: a roller, a rocking toucan and a hippopotamus that, when pressed, spins the balls around and activates some great entertaining music.

HOW TO USE THE TOY
Switch the toy ON by pushing the ON /OFF lever switch (Diag. C-3) to I.
In order to avoid using up the batteries for no reason, it is recommended to turn off the toy by moving the ON/OFF switch to O (diag. C-3) when not in use.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES
ATTENTION!
• Batteries must only be replaced by an adult.
To replace batteries:
1. Use a screwdriver to loosen the battery compartment cover screw.

2. Remove the spent batteries and fit new ones making sure they are fitted with their poles in the right direction (as indicated on the product).
3. Replace the cover and tighten the screw.
• To replace the batteries: loosen the screw on the battery compartment cover (Diag. C-4) with a screwdriver and open the cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted with correct polarity (as shown on the product), close the battery cover, and tighten the screw.
• Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
• Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
• Never mix new and old batteries.
• Always keep batteries and tools out of the reach of children.
• Do not short-circuit the battery terminals.
• Always remove spent batteries from the product to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
• Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
• Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
• Do not burn or dispose of old batteries into the environment; dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
• If the batteries happen to leak liquid, replace them immediately, making sure you clean the compartment beforehand; wash your hands thoroughly if you come into contact with any such liquid.
• Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
• The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
- If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them; batteries must always be recharged under adult supervision.
This product is not designed to be used with replaceable lithium batteries. ATTENTION Improper use could be hazardous.

This product complies with EU Directive 2002/96/EC.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CLEANING, CARE & MAINTENANCE OF THE TOY
• The toy should be cleaned using a soft, dry or moistened fabric or microfibre cloth to avoid damage to its electric circuit. Do not use detergents or solvents.
• Protect the toy against impact, heat, dust, sand, humidity and water.

ARTSANA reserves the right to make changes to this instruction manual at any time and without warning. All reproduction, transmission, transcription or translation into other languages of this manual, or part of the same, is strictly prohibited without prior written authorisation by ARTSANA

Made in China

Age: 9 m+

NOTICE
Il est conseillé de lire cette notice avant l'emploi et de la conserver pour toute référence future.
Le jouet fonctionne avec 2 piles alcalines "AA" de 1,5 Volt. Les piles ne sont pas incluses.

AVERTISSEMENTS
Pour la sécurité de votre enfant

• ATTENTION !
• Les éventuels sachets en plastique et les autres éléments ne faisant pas partie du jouet (ex. liens, éléments de fixation, etc.) doivent être éliminés avant l'utilisation et être tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
• Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle d'endommagements. Si c'est le cas, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
• En présence d'un froid intense, les matières en plastique peuvent perdre leur élasticité et devenir fragiles ; dans ce cas, ne pas laisser le jouet à portée de l'enfant et le ranger dans un endroit chaud et à l'abri.
• Le montage de ce jouet doit obligatoirement être effectué par un adulte.
• Ne pas utiliser le jouet tant que toutes les opérations de montage et de vérification de l'assemblage ne sont pas terminées.
• Ne pas utiliser le jouet d'une façon différente de celle qui est recommandée.
• L'utilisation du jouet doit avoir lieu sous la surveillance continue d'un adulte.
• Ne pas laisser le jouet à proximité de sources de chaleur et à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes parce que cela pourrait entraîner la détérioration du plastique.

ASSEMBLAGE
Après avoir extrait tous les éléments de la boîte, suivre ces simples phases d'assemblage du produit.
1. Introduire le tronc de l'arbre (1) dans la base du jouet comme sur la figure A.
2. Introduire ensuite la cime de l'arbre (2) dans le tronc comme sur la figure B en faisant coïncider les couleurs des trous avec celles des glissières situées en dessous.
Une fois assemblé, le jouet ne peut plus être démonté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Fig. C-3 levier de l'interrupteur de mise en marche/arrêt (I / O)
Fig. C-4 couvercle du compartiment des piles
Fig. C-5 3 différentes pistes de descente des balles
Fig. C-6 hippopotame : lorsqu'on appuie dessus, des musiques et des effets sonores se déclenchent et l'étang tourne, favorisant la rotation des balles
Fig. C-7 balle tournante

INTRODUCTION AU JEU
Centre d'activités basé sur la descente amusante de trois balles, décorées avec des animaux que l'enfant fait glisser le long de trois pistes jusqu'à l'étang tournant. Il propose différentes activités : un rouleau, un toucan qui se balance et un hippopotame qui fait tourner les balles comme une toupie et déclenche des musiques amusantes quand on appuie dessus.

FONCTIONNEMENT DU JOUET

Mettre le jouet en marche en déplaçant le bouton de mise en marche/arrêt (fig. C-3) sur I.
A la fin de l'utilisation, il est conseillé d'éteindre le jouet en mettant le bouton de mise en marche/arrêt (fig. C-3) sur 0 afin d'éviter de consommer les piles inutilement.

INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES
ATTENTION !
• Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
Pour remplacer les piles :

1. Desserrer la vis du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis.
2. Oter les piles usagées et introduire les nouvelles piles en respectant la polarité (comme indiqué sur le produit).
3. Remettre le clapet et serrer la vis à fond.
• Pour remplacer les piles : desserrer la vis du compartiment (fig. C-4) à l'aide d'un tournevis, ôter le clapet, ôter les piles usagées du compartiment, mettre les piles neuves, en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le clapet et serrer la vis à fond.
• Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
• Ne pas mélanger des piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
• Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves
• Ne pas laisser les piles ou les outils éventuels à la portée des enfants.
• Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation
• Toujours ôter les piles usagées du produit afin d'éviter que des pertes éventuelles de liquide endommagent le produit.
• Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
• Ôter les piles du jouet avant de l'éliminer.
• Ne pas jeter les piles usagées dans le feu ou dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
• Si les piles perdent du liquide, les remplacer immédiatement, en veillant à nettoyer leur compartiment et à se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en question.
• Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
• Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
• En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.
• Le jouet n'est pas prévu pour fonctionner avec des piles remplaçables au Lithium. ATTENTION l'usage incorrect pourrait créer des situations de danger.

Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
• Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu/microfibre sec ou légèrement imbibé d'eau pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvants ou de produits nettoyants.
• Protéger le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

ARTSANA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu de cette notice. La reproduction, la transmission, la transcription ainsi que la traduction dans une autre langue, même partielle, dans n'importe quelle forme de cette notice, sont absolument interdites sans l'autorisation écrite préalable d'ARTSANA.

Fabriqué en Chine

D Gebrauchsanleitung

Alter: 9 m+

GEBRAUCHSANLEITUNG
Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch diese Anleitung durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf.
Das Spielzeug funktioniert mit zwei 1,5 Volt-Alkalibatterien vom Typ „AA" (nicht enthalten).

• HINWEISE
Für die Sicherheit Ihres Kindes
• ACHTUNG!

• Plastikbeutel und andere Teile, die nicht zum Spielzeug gehören (wie z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.) müssen vor dem Gebrauch entfernt und außer Reichweite der Kinder aufbewahrt werden. Erstickungsgefahr!
• Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
• Bei starker Kälte können die Kunststoffe ihre Elastizität einbüßen und brüchig werden. In diesem Fall das Spielzeug dem Kind unzugänglich machen und an einem warmen, geschützten Ort aufbewahren.
• Dieses Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.
• Das Spiel erst benutzen, wenn es vollständig zusammengesetzt ist und nachdem man geprüft hat, ob die Montage korrekt durchgeführt wurde.
• Das Spiel nur zu den ausdrücklich angegebenen Zwecken benutzen!
• Das Spiel muss unter dauernder Aufsicht durch eine erwachsene Person benutzt werden.
• Das Spiel nicht in der Nähe von Wärmequellen liegen lassen und nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht aussetzen, denn die Kunststoffteile können dadurch Schaden nehmen.

MONTAGE
Alle Teile aus der Schachtel nehmen und das Produkt nach folgenden einfachen Schritten zusammensetzen:
1. Den Baumstamm (1) in die Grundplatte des Spiels stecken (siehe Abbildung A).
2. Nun die Baumkrone (2) nach Abbildung B auf den Stamm setzen. Die Farben der Löcher müssen zu den darunter befindlichen Rutschbahnen passen.
Das zusammengesetzte Spielzeug kann nicht mehr auseinandergenommen werden.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Abb. C-3 Schalter Ein/Aus (I / O)
Abb. C-4 Batteriefachdeckel
Abb. C-5 3 verschiedene Bahnen, auf denen die Kugeln hinunterrollen
Abb. C-6 Flusspferd: Spielt auf Fingerdruck Melodien und macht Geräusche. Der Teich dreht sich und lässt die Kugeln rollen
Abb. C-7 drehbare Kugel

SPIELZEUGVORSTELLUNG
Activity Center (Kugelbahn): Das Kind kann drei mit Tieren dekorierte Kugeln auf drei verschiedenen Bahnen hinunterrollen und in den drehbaren Teich fallen lassen. Das Spiel enthält verschiedene Aktivitäten: Einen Roller, einen wippenden Tukan und ein Flusspferd, das auf Fingerdruck die Kugeln wie Kreisel drehen lässt und lustige Melodien spielt.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS
Zum Einschalten des Spielzeugs den Ein-/Ausschalter (Abb. C-3) auf I stellen.
Am Ende der Spielzeit das Spielzeug ausschalten, um die Batterien nicht unnötig zu verbrauchen. Dazu den Ein-/Ausschalter (Abb. C-3) auf O stellen.

EINLEGEN UND/ODER AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN
ACHTUNG!
• Die Batterien dürfen immer nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
Austauschen der Batterien:
1. Mit einem Schraubenzieher die Schrauben auf dem Deckel des Batteriefachs lösen, um das Batteriefach zu öffnen.

2. Die leeren Batterien herausnehmen. Die neuen Batterien einsetzen. Dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben).
3. Den Deckel des Batteriefachs wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
• Zum Austauschen der Batterien: Schraube des Deckels (Abb. C-4) mit einem Schraubenzieher lockern, Deckel abnehmen, leere Batterien aus dem Batteriefach nehmen, neue Batterien einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), Deckel wieder aufsetzen und Schraube fest anziehen.
• Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
• Keine Alkali-, Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
• Keine leeren und neuen Batterien miteinander verwenden
• Die Batterien und eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern liegen lassen.
• Die Klemmen der Speisung nicht kurzschließen.
• Die leeren Batterien immer aus dem Produkt nehmen, damit dieses nicht durch eventuelle Flüssigkeitsverluste beschädigt wird.
• Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
• Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
• Die leeren Batterien nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen, sondern umweltgerecht entsorgen.
• Falls Flüssigkeit aus den Batterien austritt, diese unverzüglich austauschen, das Batteriefach sorgfältig reinigen und, falls man mit der ausgetretenen Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, die Hände gründlich waschen.
• Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: Es besteht Explosionsgefahr!
• Die Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da sie die Funktionsweise des Spielzeugs beeinträchtigen könnten.
• Falls man wiederaufladbare Batterien verwendet, diese vor dem Aufladen aus dem Spielzeug nehmen und nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden.
• Das Spielzeug ist nicht für den Betrieb mit auswechselbaren Lithium-Batterien geeignet. ACHTUNG: Durch unsachgemäße Verwendung können Gefahrensituationen entstehen.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS
• Das Spielzeug mit einem weichen, trockenen oder leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch aus Stoff/Mikrofaser reinigen, um den Stromkreis nicht zu beschädigen. Keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel verwenden.
• Das Spielzeug vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

ARTSANA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung die Beschreibungen in der vorliegenden Gebrauchsanleitung zu ändern. Die auch nur teilweise Reproduktion, Übertragung, Abschrift jeder Art sowie die Übersetzung in andere Sprachen der Gebrauchsanweisung ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARTSANA strikt verboten.

Made in China

Edad: 9 m+

MANUAL DE INSTRUCCIONES
Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.
El juguete funciona con 2 pilas alcalinas tipo "AA" de 1,5 voltios. Pilas no incluidas.

ADVERTENCIAS
Por la seguridad de tu niño

• ¡ATENCIÓN!
• Antes de utilizar, quitar las posibles bolsas de plástico y todos los demás componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo, cordones, elementos de fijación, etc.) y guardarlos fuera del alcance de los niños. Riesgo de sofocación.
• Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños visibles no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños.
• En presencia de frío intenso, los materiales de plástico pueden perder elasticidad y volverse frágiles. Por este motivo, no dejar el juguete al alcance del niño y guardarlo en un lugar cálido y protegido.
• El montaje de este juguete tiene que ser efectuado sólo por parte de un adulto.
• No utilizar el juguete hasta que se hayan completado todas las operaciones de montaje y el control del correcto ensamblaje.
• No utilizar el juguete de forma diferente a lo recomendado.
• El uso del juguete tiene que realizarse únicamente bajo la vigilancia continuada de un adulto.
• No dejar el juguete cerca de las fuentes de calor y durante largos períodos bajo la luz solar directa porque puede provocar el desgaste de los materiales plásticos.

ENSAMBLAJE
Después de extraer todos los elementos del embalaje, realizar estas simples fases para el ensamblaje del producto.
1. Fijar el tronco del árbol (1) en la base del juguete tal y como se indica en la figura A.
2. Incorporar la copa del árbol (2) al tronco como se indica en la figura de manera que los colores de los orificios se correspondan con los de los toboganes abajo.
Después de instalar el juguete no es posible desmontarlo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Fig. C-3 Interruptor de encendido / apagado (I/O)
Fig. C-4 tapa del compartimento de las pilas
Fig. C-5 3 diferentes pistas para la bajada de las bolitas
Fig. C-6 hipopótamo: si se presiona activa las músicas y los efectos sonoros y la charca gira favoreciendo la rotación de las bolas Fig. **C-7** pelota giratoria

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE
Centro de actividades basado en la divertida bajada de tres bolitas decoradas con animales que el niño deja deslizar a lo largo de tres diferentes pistas hasta alcanzar la charca giratoria. Propone diferentes actividades: un roller, un tucán que balancea y un hipopótamo que si se presiona deja girar las bolitas como una peonza y activa divertidas músicas.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE
Encender el juguete desplazando el cursor de encendido/apagado (fig. C-3) a I. Para evitar un consumo inútil de las pilas, se aconseja apagar siempre el juguete después de utilizarlo desplazando el cursor de encendido/apagado (fig. C-3) a O.

INCORPORACIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS
¡ATENCIÓN!
• La sustitución de las pilas tiene que ser efectuada siempre por un adulto.
Para sustituir las pilas:
1. Aflojar el tornillo de la tapa del compartimiento de las pilas con un destornillador para acceder al mismo.
2. Quitar las pilas descargadas e incorporar las pilas nuevas cuidando de respetar la correcta polaridad de inserción (como se indica en el producto).

3. Volver a posicionar la tapa y apretar a fondo el tornillo.
• Para sustituir las pilas: aflojar el tornillo de la tapa (fig. C-4) con un destornillador, quitar la tapa, extraer del compartimento correspondiente las pilas agotadas e incorporar las pilas nuevas, respetando la correcta polaridad de inserción (como se indica en el producto), volver a colocar la tapa y apretar totalmente el tornillo.
• Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
• No mezclar baterías alcalinas, estándares (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).
• No mezclar las baterías agotadas con las nuevas
• No dejar las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.
• No poner en cortocircuito los bornes de alimentación.
• Quitar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañar el producto.
• Quitar siempre las pilas en caso de falta de uso prolongado del producto.
• Quitar las pilas del juguete antes de su eliminación.
• No echar las pilas agotadas al fuego o dispersarlas en el medio ambiente sino eliminarlas operando la recogida selectiva.
•En caso de pérdidas de líquido de las pilas, sustituirlas inmediatamente cuidando de limpiar el compartimento de las mismas y lavarse las manos con cuidado en caso de contacto con el líquido escapado.
• No intentar recargar las pilas no recargables: pueden explosionar.
• No es aconsejable utilizar las baterías recargables, puede que disminuyan el funcionamiento del juguete.
• En el caso de uso de pilas recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas y realizar la recarga sólo bajo la supervisión de un adulto.
• El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio. ¡ATENCIÓN! El uso incorrecto puede determinar condiciones de peligro.

Este producto es conforme a la Directiva 2002/96/EC.
El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
• Limpiar el juguete utilizando un paño suave de tejido / microfibra seco o ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No utilizar solventes o detergentes.
• Proteger el juguete contra los impactos, el calor, el polvo, la arena, la humedad y el agua.

ARTSANA se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento y sin aviso previo, el contenido de este manual de instrucciones. La reproducción, la transmisión, la transcripción y la traducción a otro idioma, incluso parcial, en cualquier forma de este manual, están absolutamente prohibidas sin la autorización previa por parte de ARTSANA.

Fabricado en China

Idade: 9 m+

MANUAL DE INSTRUÇÕES
Recomenda-se que leia estas instruções antes de utilizar e as conserve para consultas futuras.
Este brinquedo funciona com 2 pilhas alcalinas, tipo AA de 1,5 Volt (não incluídas).

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho

• ATENÇÃO
• Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte de embalagem do brinquedo (ex., cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
• Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
• Na presença de frio intenso, os materiais em plástico podem perder a elasticidade e ficar frágeis, neste caso, não deixe o brinquedo ao alcance da criança e guarde-o num local quente e protegido.
• A montagem deste brinquedo deve ser efectuada apenas por um adulto.
• Não utilize o brinquedo até estarem concluídas todas as operações de montagem e verificação da mesma.
• Não utilize o brinquedo de forma diferente da que é recomendada.
• Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
• Não coloque o brinquedo próximo de fontes de calor nem durante períodos prolongados sob a luz solar directa, porque podem deteriorar os plásticos.

MONTAGEM
Depois de retirar todos os elementos da caixa, prossiga com estes passos simples para montar o brinquedo.
1. Introduza o tronco da árvore (1) na base do brinquedo, como indicado na figura A.
2. Em seguida, coloque a copa da árvore (2) no tronco, como indicado na figura B, fazendo coincidir as cores dos orifícios com as dos escorregas situados em baixo.
Depois de montado, o brinquedo já não pode ser desmontado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Fig. C-3 patilha do interruptor de ligar / desligar (I / O)
Fig. C-4 tampa do compartimento das pilhas
Fig. C-5 3 pistas diferentes para a descida das bolas
Fig. C-6 hipop**ó**tamo: quando pressionado activa m**úsicas** e efeitos e o lago roda, facilitando a rota**ção das bolas**
Fig. C-7 bola giratória

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO
Centro de actividades baseado na divertida descida de três bolinhas decoradas com animais, que a criança faz deslizar ao longo de três pistas diferentes até um lago giratório. Propõe diferentes actividades: um roller, um tucano que baloiça e um hipopótamo que, quando pressionado, faz rodar as bolinhas como um pião e activa divertidas músicas.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Ligue o brinquedo deslocando o cursor de ligar/desligar (fig. C-3) para a posição I.
No final da utilização, para evitar um consumo inútil das pilhas, é aconselhável desligar o brinquedo, colocando o cursor de ligar/desligar (fig. C-3) na posição O.

INTRODUÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS
ATENÇÃO**!**
• A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
Para substituir as pilhas:
1. Desaperte o parafuso da tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas para ter acesso ao interior.
2. Remova as pilhas gastas e introduza as pilhas novas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correcta

(como indicado no produto).
3. Coloque de novo a tampa e aperte bem o parafuso.
• Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste brinquedo.
• Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
• Não misture pilhas velhas com pilhas novas, nem pilhas de marcas diferentes.
• Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
• Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
• Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
• Retire sempre as pilhas em caso de não utilização prolongada do brinquedo.
• Retire as pilhas do brinquedo antes de se desfazer dele.
• Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
• Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lave cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contacto com o líquido derramado.
• Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
• Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis, pois poderão prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.
• Se utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregar e faça a recarga sempre sob a vigilância de um adulto.
• O brinquedo não foi projectado para funcionar com baterias de Lítio. ATENÇÃO: a utilização inadequada pode provocar condições de perigo.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto.Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

• Limpe o brinquedo com um pano macio em tecido ou microfibra, seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito eléctrico. Não utilize solventes nem detergentes.
• Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

A ARTSANA reserva-se o direito de modificar em qualquer momento e sem aviso prévio, quanto descrito no presente manual de instruções. A reprodução, transmissão, transcrição ou tradução para outra língua, mesmo que parcial, sob qualquer forma, deste manual, são absolutamente proibidas sem a prévia autorização escrita da ARTSANA.

Fabricado na China

Leeftijd: 9 m+

HANDLEIDING
Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.
Het speelgoed werkt op 2 alkaline batterijen van het type "AA" van 1,5 Volt. De batterijen zijn niet inbegrepen.

WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van je kind

• LET OP!
• Eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) moeten vóór het gebruik worden verwijderd en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Verstikkingsgevaar.
• Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
• Door intense koude kunnen de kunststof materialen elasticiteit verliezen en breekbaar worden. Houd het speelgoed in dat geval buiten het bereik van kinderen en bewaar het op een warme en beschutte plaats.
• Dit speelgoed mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd.
• Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is of het goed in elkaar is gezet.
• Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.
• Het speelgoed mag uitsluitend onder voortdurend toezicht van een volwassene worden gebruikt.
•Houd het speelgoed uit de buurt van warmtebronnen en stel het niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht.

MONTAGE
Na alle elementen uit de doos te hebben gehaald, volg je deze eenvoudige aanwijzingen om het product te monteren.
1. Steek de boomstam (1) in de bodem van het speelgoed, zoals getoond in figuur A.
2. Steek vervolgens de boomkruin (2), zoals in figuur B wordt getoond, in de boomstam en laat de kleuren van de openingen samenvallen met de zich eronder bevindende glijbanen.
Als het speelgoed eenmaal in elkaar is gezet, kan het niet meer worden gedemonteerd.

TECHNISCHE KENMERKEN
Fig. C-3 aan/uit (I / O) schakelaar
Fig. C-4 deksel batterijenvakje
Fig. C-5 3 verschillende glijbanen voor de ballen
Fig. C-6 nijlpaard: als erop gedrukt wordt, worden muziekjes en geluidseffecten ingeschakeld, en de vijver draait, wat het draaien van de ballen helpt
Fig. C-7 draaiende bal

INLEIDING TOT HET SPEELGOED
Activiteitencentrum waarbij het kind drie met dieren versierde balletjes over 3 verschillende banen laat glijden tot ze in de draaiende vijver terechtkomen. Het heeft verschillende activiteiten: een roller, een schommelende toekan en een nijlpaard dat de balletjes laat draaien en leuke muziekjes activeert als erop gedrukt wordt.

WERKING VAN HET SPEELGOED
Schakel het speelgoed in door de aan/uit cursor (fig. C-3) op I te zetten.
Om na het gebruik onnodig batterijverbruik te voorkomen, wordt aangeraden het speelgoed uit te zetten door de aan/uit cursor (fig. C-3) op 0 te zetten.

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN
LET OP!
• De batterijen moeten altijd uitsluitend door een volwassene worden vervangen.
Om de batterijen te vervangen:
1. Draai de schroef van het klepje van het batterijenvakje met een schroevendraaier los, om er toegang tot te krijgen.

2. Verwijder de lege batterijen en doe de nieuwe batterijen erin met de polen naar de juiste kant (zoals op het product aangeduid wordt).
3. Plaats het klepje weer terug en draai de schroef volledig aan.
• Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje (fig. C-4) los met behulp van een schroevendraaier, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, plaats er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), plaats het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
• Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
• Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
• Meng geen lege met nieuwe batterijen
• Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
• Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
• Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
• Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
•Verwijder de batterijen uit het speelgoed, voordat je het weggooit.
• Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
• Indien de batterijen mochten lekken, vervang je ze onmiddellijk en maak je het batterijenvakje schoon. Was goed je handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
• Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
• Het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
• Indien herlaadbare batterijen worden gebruikt, haal je deze uit het speelgoed voordat je ze oplaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
• Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen. LET OP: oneigenlijk gebruik kan een gevaarlijke situatie teweegbrengen.

Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/96/EC.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

• Reinig het speelgoed met een droge of lichtjes met water bevochtigde zachte doek van stof/microvezel om het elektrische circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
• Bescherm het speelgoed tegen stoten, warmte, stof, zand, vocht en water.

ARTSANA behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment en zonder dit vooraf aan te kondigen wijzigingen aan te brengen aan wat beschreven wordt in deze handleiding. Het is absoluut verboden om deze handleiding of zelfs delen daaruit in welke vorm dan ook te reproduceren, door te zenden, over te nemen of in een andere taal te vertalen, zonder daartoe eerst schriftelijke toestemming te hebben ontvangen van ARTSANA

Vervaardigd in China

Ålder: 9 mån. och uppåt

BRUKSANVISNING
Vi rekommenderar att man läser igenom och sparar dessa instruktioner för framtida bruk.
Leksaken fungerar med 2 alkaliska "AA"-batterier på 1,5 Volt. Batterierna ingår ej.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
För ditt barns säkerhet:

· **VIKTIGT!**
• Eventuella plastpåsar och andra komponenter som inte hör till leksaken (t.ex. spännband, fästdelar, etc.) ska tas bort innan den tas i användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
• Kontrollera med jämna mellanrum produktens skick och en eventuell förekomsten av trasiga delar. Om den skulle uppvisa synliga skador använd den inte längre och förvara den utom räckhåll för barnen.
• I en mycket kall temperatur kan plastmaterialen förlora sin elasticitet och bli ömtåliga, skulle så vara fallet ska skall leksaken hållas utom räckhåll för barnet och placeras på en varm och skyddad plats.
• Monteringen av denna leksak får endast göras av en vuxen.
• Använd inte leksaken innan den är helt färdigmonterad och kontrollera först att detta har gjorts på rätt sätt.
• Använd inte leksaken på annat sätt än det rekommenderade.
• Använd leksaken endast under kontinuerlig övervakning av en vuxen.
• Lämna inte leksaken i närheten av värmekällor eller i direkt solljus under längre perioder eftersom detta kan leda till att plasten förstörs.

MONTERING
Efter att tagit ut alla delar ur förpackningen ska man följa nedanstående enkla steg sätt för att montera ihop produkten.
1. Gör i trädets stam (1) i leksakens underdel på det sätt som visas i figur A.
2. Sätt i trädkronan (2) på det sätt som visas i figur B på stammen så att färgerna i hålen stämmer överens med färgerna på de nedan placerade rutschkanorna.
När leksaken har monterats ihop går det sedan inte att montera isär den.

TEKNISKA EGENSKAPER
Fig. C-3) brytare På/Av (I / O)
Fig. C-4) lock till batteriutrymmet
Fig. C-5 3 olika spår där kulorna kan åka ned
Fig. C-6 flodhäst: om denna trycks ned aktiveras musik och ljudeffekter och dammen snurrar så att kulorna kan rotera
Fig. C-7 snurrande kula

INTRODUKTION TILL LEKSAKEN
Ett aktivitetscentrum som baserar sig på lek med tre kulor, dekorerade med djur, som barnet släpper ned längs tre olika rutschkanor tills de når fram till en snurrande damm. Tre olika aktiviteter är möjliga: en rulle, en gungande tukan och en flodhäst som då den trycks på gör att kulorna roterar som i en snurra och aktiverar roliga melodier.

HUR LEKSAKEN FUNGERAR
Leksaken slås på genom att man ställer markören för på/av (fig. C-3) på I.
För att undvika onödig användning av batterierna rekommenderar vi att man alltid stänger av leksaken efter användning genom att placera markören för på/av (fig.. C-3) på O.

ISÄTTNING OCH/ELLER BYTE AV BATTERIER
VIKTIGT!
• Byte av batterier skall alltid göras endast av en vuxen person.
För att byta batterierna:
1. Använd en skruvmejsel för att lossa på skruven i luckan till batteriutrymmet.
2. Ta ut de utgångna batterierna sätt i de nya, var uppmärksam på att de sätts i med korrekt polaritet (indikerat på produkten).

3. Sätt tillbaka locket och dra åt skruven så mycket som möjligt.
• För att byta batterierna: lossa skruven till locket (Fig. C–4) med en skruvmejsel, ta bort locket, ta bort de förbrukade batterierna från utrymmet, sätt i de nya batterierna och följ hänvisningen för rätt polaritet (indikerad på produkten), sätt tillbaka locket och skruva ordentligt i skruven igen.
• Använd alkaliska batterier som är likadana eller som motsvarar de rekommenderade för denna produkts funktion.
• Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller omladdningsbara batterier (nickel-kadmium).
• Blanda inte urladdade batterier med nya.
• Lämna inte batterierna eller/och eventuella verktyg inom räckhåll för barnen.
• Kortslut inte batteriklämmorna.
• Ta alltid bort de urladdade batterierna från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
• Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas under längre tid.
• Ta ur batterierna innan produkten kasseras.
• Kasta inte gamla batterier på eld eller i omgivningarna utan lämna dem till insamlingen för källsortering.
• Om batterierna skulle uppvisa läckage byt ut dem omedelbart och rengör batteriutrymmet och tvätta händerna noga efter eventuell kontakt med vätskan.
• Försök inte ladda om batterier som inte är omladdningsbara: de kan explodera.
• Vi tillråder inte användande av omladdningsbara batterier, de kan göra anordningen mindre funktionsduglig.
• Om man använder omladdningsbara batterier, ta ur dem ur leksaken före omladdning och utför denna endast under övervakning av en vuxen person.
•Leksaken är inte projekterad för att användas med litiumbatterier.
VARNING en felaktig användning kan ge upphov till fara.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/96/EC.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN
• Rengör leksaken med hjälp av en mjuk och torr trasa, eller eventuellt lätt fuktad i vatten, av tyg eller mikrofiber för att den elektroniska kretsen inte ska skadas. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel.
• Skydda leksaken från stötar, värme, damm, sand, fukt och vatten.

ARTSANA förbehåller sig rätten att, när som helst och utan föregående underrättelse, ändra innehållet i dessa instruktioner. Kopiering, transmission, avskrift och översättning till annat språk, även delvis, i vilken som helst form av dessa instruktioner, är på inga villkor tillåtna utan föregående skriftlig tillåtelse från ARTSANA.

Tillverkad i Kina

Alder: 9 m+

BRUKSANVISNING
Bruksanvisningen må leses før bruk og oppbevares for senere referanse.
Leketøyet bruker to 1,5V alkaliske batterier av typen AA. Batteriene er ikke inkludert.

ADVARSLER
For barnets sikkerhet

• PASS PÅ!
• Fjern og kast eventuelle plastposer og andre deler som ikke hører med til leketøyet (f.eks. bånd, festedeler osv.) før du begynner å bruke leketøyet, og hold dem langt unna barnas rekkevidde. Kvelningsfare.
• Kontrollere produktet regelmessig. Se om det er slitt eller ødelagt. Bruk ikke leketøyet hvis det har synlige skader, men hold det utenfor barnas rekkevidde.
• I sterk kulde kan plastmaterialene miste elastisiteten og bli skjøre; la i så fall ikke leketøyet bli stående innenfor barnets rekkevidde, men oppbevar det i et oppvarmet lokale.
• Denne leken skal bare monteres av en voksen.
• Ikke bruk leken før den er ferdigmontert og du har kontrollert at den er satt sammen korrekt.
• Leken skal ikke brukes på annen måte enn den er ment for.
• Leken skal kun brukes under kontinuerlig tilsyn av en voksen.
• Sett ikke leketøyet fra deg i nærheten av varmekilder og la det ikke bli liggende lenge i direkte sollys da det vil kunne skade plasten.

MONTERING
Ta delene ut av esken og følg denne enkle forklaringen for å sette sammen produktet.
1. Sett trestammen (1) inn i leketøyets underdel som vist i figur A.
2. Sett deretter trekronen (2) på trestammen, som vist i figur B, slik at fargene på hullene stemmer overens med fargene i skliene under.

Når leketøyet er montert kan det ikke demonteres igjen.

TEKNISKE DATA
Fig. C-3 Av/på bryter (I / O)
Fig. C-4 Lokk til batterirom
Fig. C-5 3 forskjellige spor for kulene
Fig. C-6 Flodhest: Når man trykker på denne, starter musikken og lydeffektene, og dammen begynner å gå rundt slik at kulene snurrer.
Fig. C-7 Snurrende ball

BESKRIVELSE AV LEKEN
Et aktivitetssenter som består av en morsom sklie og tre baller som er dekorerte med dyrefigurer. Når barnet slipper ballene ned på de tre forskjellige skliene, ruller ballene nedover og ender i en liten dam som går rundt. Tre mulige aktiviteter: En rulle, en tukan som gynger og en flodhest, som får ballene til å snurre som en snurrebass og setter i gang morsomme melodier når du trykker på den.

BRUKSANVISNING
Slå på leketøyet ved å flytte av/på-skyveren (fig. C-3) til I.
For at ikke batteriene skal forbrukes unødig, anbefaler vi at man slår av leken når man er ferdig med den ved å flytte AV/PÅ-bryteren (fig. C-3) til O.

INNSETTING OG/ELLER SKIFTE AV BATTERIER
PASS PÅ!
• Batteriene skal alltid skiftes ut av en voksen.
For å skifte batterier:
1. Skru ut skruen i lokket til batterirommet med en skrutrekker slik at du får tilgang til batterirommet.
2. Ta ut de tomme batteriene og sett i de nye batteriene. Pass på at du setter polene i riktig retning (se produktet).
3. Sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast.
• For å skifte batterier: Skru ut skruen i lokket (fig. C-4) med en skrutrekker. Ta av lokket, ta de tomme batteriene ut av batterirommet og sett i nye. Pass på at batteriene settes i riktig polretning (se produktet), sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast.
• Bruk alkaliske batterier av samme eller tilsvarende type som de som anbefales for dette produktet.
• Ikke bland alkaliske, standard (karbon-sink) eller oppladbare batterier (nikkel-kadmium).
• Ikke bland nye og brukte batterier.
• La ikke batteriene eller eventuelle verktøy bli liggende slik at barn får tak i dem.
• Kortslutt ikke batteriklemmene.
• Fjern alltid de utbrukte batteriene slik at produktet ikke blir skadet hvis de skulle begynne å lekke.
• Ta alltid batteriene ut hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
• Ta batteriene ut før leketøyet kasseres.
• Ikke brenn eller kast brukte batterier i omgivelsene, men levere dem til kildesortering.
• Dersom det lekker væske fra batteriene, må de skiftes ut øyeblikkelig. Rengjør batterirommet omhyggelig, og vask hendene godt hvis de har vært i berøring med væsken.
• Du må ikke forsøke å lade opp batterier som ikke er oppladbare: de kan eksplodere.
• Man bør ikke bruke oppladbare batterier da disse vil kunne redusere leketøyets ytelser.
• Dersom man bruker oppladbare batterier, må disse tas ut av leketøyet før de lades opp. Batteriene skal kun lades under oppsyn fra en voksen.
• Leken skal ikke brukes med utskiftbare litiumbatterier. ADVARSEL Feilaktig bruk kan være farlig.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKETØYET
• Rengjør leken med en myk tøy- eller mikrofiberklut, enten tørr eller lett fuktet i vann, slik at den elektriske kretsen ikke skades. Bruk ikke løse- eller vaskemidler.
• Beskytt leketøyet mot slag, varme, støv, sand, fuktighet og vann.

ARTSANA forbeholder seg retten å endre innholdet i bruksanvisning når som helst og uten forvarsel. Enhver form for kopi, videresending, full eller ufullstendig gjengivelse eller oversettelse til andre språk av denne bruksanvisningen er strengt forbudt uten forutgående skriftlig tillatelse fra ARTSANA.

Produsert i Kina

Ikäsuositus: 9 kk+

KÄYTTÖOHJE
Lue nämä ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
Toimii kahdella 1,5 voltin AA-alkaliparistolla. Paristot eivät sisälly pakkaukseen.

VAROITUKSIA
Lapsesi turvallisuuden vuoksi
· **HUOMAA!**

• Mahdolliset muovipussit ja kaikki leluun kuulumattomat osat (kiinnitysmateriaalit ym.) on poistettava ennen käyttöä ja pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara.
• Tarkista säännöllisesti, onko tuote kovin kulunut tai rikkoontunut. Jos lelussa on näkyviä vaurioita, sen käyttö on lopetettava ja se on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.
• Kovin kylmässä ilmassa muovimateriaalien joustavuus voi kärsiä ja ne voivat haurastua: älä tällöin jätä lelua lasten ulottuville, vaan siirrä se suojaan lämpimään paikkaan.
• Lelun saa koota vain aikuinen.
• Lelua ei saa käyttää, ennen kuin se on täysin koottu ja sen oikea kokoonpano on tarkistettu.
• Lelua ei saa käyttää ohjeista poikkeavalla tavalla.
• Lelua saa käyttää vain aikuisen jatkuvassa valvonnassa.
• Älä jätä lelua lämmönlähteiden lähelle tai pitkäksi aikaa suoraan auringonpaisteeseen, koska tämä saattaa haurastuttaa muoviosia.

KOKOAMINEN
Kun olet ottanut kaikki osat pakkauksesta, tuotteen kokoaminen on helppoa seuraavien ohjeiden mukaan.
1. Aseta puun runko (1) lelun jalustaosaan, kuten kuvassa A.
2. Kiinnitä sitten puun latvus (2) runkoon kuvassa B osoitetulla tavalla niin, että kolojen värit vastaavat alla olevien liukuratojen värejä.

Kun lelu on kerran koottu, sitä ei voi enää purkaa.

TEKNISET TIEDOT
Kuva C-3 virtakytkin (I / O)
Kuva C-4 paristolokeron kansi
Kuva C-5 3 erilaista rataa, joita pitkin pallot liukuvat alas
Kuva C-6 virtahepo: kun eläintä painetaan, sävelmät ja äänitoiminnot käynnistyvät ja lampi pyörii niin, että pallot pyörivät paremmin
Kuva C-7 pyörivä pallo

LELUN KUVAUS
Toimintakeskus, jossa lapsi vierittää eläinten kuvilla koristeltuja palloja hauskasti kolmea erilaista rataa pitkin alas, kunnes ne päätyvät pyörivään lampeen. Useita erilaisia toimintoja: pyörivä pallo, keinuva tukaani ja virtahepo, joka painettuna pyörittää palloja kuin hyrrä ja soittaa hauskoja sävelmiä.

LELUN TOIMINTA
Käynnistä lelu viemällä virtakytkin (kuva C-3) asentoon I.
Jotta paristot eivät kuluisi turhaan, lelu kannattaa aina käytön päätteeksi sammuttaa viemällä virtakytkin (kuva C-3) asentoon O.

PARISTOJEN ASENTAMINEN JA/TAI VAIHTO
HUOMAA!
• Paristojen asentamisen saa suorittaa vain aikuinen.
Paristot vaihdetaan seuraavasti:
1. Löysää paristolokeron kannen ruuvia ruuvitaltalla niin, että saat paristolokeron esiin.

2. Poista tyhjät paristot ja aseta tilalle uudet paristot (varmista, että navat tulevat oikein päin – ks. tuotteessa olevat merkinnät).
3. Aseta luukku takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi hyvin.
• Paristot vaihdetaan seuraavasti: Löysää luukun (kuva C-4) ruuvia ruuvitaltalla, irrota luukku, poista paristolokerosta tyhjät paristot, aseta tilalle uudet paristot (kiinnitä huomiota, että navat tulevat oikein päin – ks. tuotteessa olevat merkinnät), kiinnitä luukku takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.
• Käytä alkaliparistoja, jotka ovat tyypiltään samanlaisia tai vastaavia kuin tähän tuotteeseen on suositeltu.
• Älä käytä alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmiumparistoja sekaisin.
• Älä käytä tyhjiä ja uusia paristoja sekaisin.
• Älä jätä paristoja tai työkaluja lasten ulottuville.
• Älä saata napoja oikosulkuun.
• Poista aina tyhjät paristot tuotteesta niin, etteivät mahdolliset nestevuodot vaurioita tuotetta.
• Poista paristot aina, ellei lelua vähään aikaan käytetä.
• Poista paristot lelusta ennen lelun hävittämistä.
• Älä heitä tyhjiä paristoja avotuleen tai luontoon, vaan toimita ne käytettyjen paristojen keräyspisteeseen.
• Jos paristoista vuotaa nestettä, ne on vaihdettava välittömästi uusiin. Puhdista paristolokero ja pese huolellisesti kätesi, jos olet koskenut paristoista vuotaneeseen nesteeseen.
• Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja: ne voivat räjähtää.
• Ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, se saattaa heikentää lelun toimintaa.
• Jos halutaan käyttää ladattavia paristoja, ne on poistettava lelusta ennen lataamista. Lataamisen on tapahduttava aina aikuisen valvonnassa.
• Lelua ei ole suunniteltu toimimaan litiumparistoilla. HUOMAA Epäasianmukainen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.
Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO
• Puhdista lelu pehmeällä ja kuivalla tai kevyesti vedellä kostutetulla kankaalla tai mikrokuituliinalla, jotta sähköpiiri ei vaurioidu. Älä käytä liuotteita tai pesuaineita.
• Suojaa lelu iskuilta, kuumuudelta, pölyltä, hiekalta, kosteudelta ja vedeltä.

ARTSANA pidättää oikeuden tehdä milloin tahansa muutoksia näissä käyttöohjeissa esitettyihin asioihin ilman ennakkovaroitusta. Tämän ohjeen osittainenkin jäljentäminen ja välittäminen sekä sen tekstin kopioiminen tai kääntäminen toiselle kielelle missä tahansa muodossa on ehdottomasti kiellettyä ilman ARTSANAN ennakkoon antamaa kirjallista lupaa.

Valmistettu Kiinassa

Ηλικία: 9 μ+

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Συνιστάται να διαβάσετε πριν από τη χρήση και να κρατήσετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
Το παιχνίδι λειτουργεί με 2 X 1,5 Volt "AA" αλκαλικές μπαταρίες. Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Για την ασφάλεια του παιδιού σας
· **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
• Ενδεχόμενες πλαστικές σακούλες και άλλα τεμάχια που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. ταινίες, στοιχεία στερέωσης, κλπ.), πριν από τη χρήση πρέπει να αφαιρεθούν και να κρατηθούν μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
• Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ορατής ζημιάς μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
• Στο έντονο κρύο, τα πλαστικά υλικά μπορεί να χάσουν την ελαστικότητά τους και να γίνουν εύθραυστα. Στην περίπτωση αυτή, κρατήστε το παιχνίδι μακριά από το παιδί και τοποθετήστε το σε ένα ζεστό και προστατευόμενο χώρο.
• Η συναρμολόγηση αυτού του παιχνιδιού, πρέπει να γίνεται μόνο από έναν ενήλικα.
• Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου της σωστής σύνδεσης.
• Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με τρόπο διαφορετικό από αυτόν που συνιστάται.
• Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
• Μην αφήνετε το παιχνίδι κοντά σε πηγές θερμότητας και για μεγάλο χρονικό διάστημα εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως, διότι αυτό μπορεί να προκαλέσει την αλλοίωση των πλαστικών.
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
Μετά την αφαίρεση όλων των τεμαχίων από το κιβώτιο, για να συναρμολογήσετε το παιχνίδι, ακολουθήστε την παρακάτω αναφερόμενη απλή διαδικασία.
1. Τοποθετήστε τον κορμό του δέντρου (1) στη βάση του παιχνιδιού όπως υποδεικνύεται στο σχήμα Α.
2. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το πάνω μέρος (φύλλωμα) του δέντρου (2) στον κορμό, όπως υποδεικνύεται στο σχήμα Β, φροντίζοντας να εφάπτονται τα χρώματα των οπών σε εκείνα των τσουληθρών που βρίσκονται πιο κάτω.
Το παιχνίδι, μετά την συναρμολόγησή του, δεν μπορεί πλέον να αποσυναρμολογηθεί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Σχ. C-3 διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης (I / O)
Σχ. C-4 καπάκι θήκης μπαταριών
Σχ. C-5 3 διαφορετικές πίστες για να κατεβαίνουν οι μπάλες
Σχ. C-6 ιπποπόταμος: όταν τον πιέσετε ενεργοποιείται η μουσική και τα ηχητικά εφέ και η λιμνούλα γυρίζει βοηθώντας τις μπάλες να περιστρέφονται
Σχ. C-7 περιστρεφόμενη μπάλα

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ
Ένα κέντρο δραστηριοτήτων όπου τα παιδιά σας μπορούν να παίξουν με τρεις διασκεδαστικές μπαλίτσες που περιστρέφονται, διακοσμημένες με ζωάκια βάζοντας τες να γλιστρούν κατά μήκος τριών διαφορετικών πιστών, μέχρι να φτάσουν στην περιστρεφόμενη λιμνούλα. Το παιχνίδι έχει διαφορετικές δραστηριότητες: έναν κύλινδρο, ένα τουκάν που κουνιέται και έναν ιπποπόταμο που όταν τον πιέσετε οι μπαλίτσες περιστρέφονται και ενεργοποιείται διασκεδαστική μουσική.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Ενεργοποιήστε το παιχνίδι μετακινώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (σχ. C-3) στο I.
Για την αποφυγή της άσκοπης κατανάλωσης των μπαταριών, συνιστάται να απενεργοποιείτε πάντα το παιχνίδι μετά τη χρήση, τοποθετώντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (σχ. C-3) στο O.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
ΠΡΟΣΟΧΗ!
· Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει πάντα να γίνεται μόνο από έναν ενήλικα.

Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες:
1. Ξεβιδώστε τη βίδα στο πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα κατσαβίδι, για να έχετε πρόσβαση στην θήκη των μπαταριών.
2. Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες και τοποθετήστε τις νέες, φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν).
3. Επανατοποθετήστε το πορτάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
• Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: με ένα κατσαβίδι ξεβιδώστε τη βίδα στο πορτάκι (σχ. C-4), αφαιρέστε το πορτάκι, βγάλτε από την υποδοχή τους τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), επανατοποθετήστε το πορτάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
· Χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες, για τη λειτουργία αυτού του παιχνιδιού.
· Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-κάδμιο).
· Μην αναμειγνύετε άδειες με νέες μπαταρίες.
· Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
· Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
· Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
· Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
· Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το παιχνίδι δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
· Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν από την απόρριψή του.
· Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
· Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
· Η χρήση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται, γιατί μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
· Εαν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πάντα να τις αφαιρείτε από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε. Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
· Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου.
ΠΡΟΣΟΧΗ: η ακατάλληλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη

Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/96/EC
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
• Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα υφασμάτινο ή από μικροΐνες μαλακό πανί, στεγνό ή ελαφρώς εμποτισμένο με νερό για να μην καταστραφεί το ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή απορρυπαντικά.
• Προστατέψτε το παιχνίδι από τα χτυπήματα, τη ζέστη, τη σκόνη, την άμμο, την υγρασία και το νερό.

Η ARTSANA διατηρεί τα δικαίωμα να τροποποιήσει οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση όσα περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης. Η αναπαραγωγή, η αναμετάδοση, η αντιγραφή καθώς και η μετάφραση σε άλλη γλώσσα, έστω και μερική, σε οποιαδήποτε μορφή αυτών των οδηγιών χρήσης, απαγορεύεται αυστηρά χωρίς τη γραπτή έγκριση της εταιρείας ARTSANA.
Κατασκευάζεται στη Κίνα

Yaş: 9 ay+

KULLANIM KILAVUZU
Kullanımdan önce okuyunuz ve ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız.
Ürün 2 adet 1,5 Voltluk AA tipi pil ile çalışır. Piller dahil değildir.

UYARILAR
Çocuğunuzun güvenliği için

· **DİKKAT!**
• Kullanımdan önce plastik torbaları ve diğer ambalaj malzemelerini (örneğin kurdele, şerit, sabitleme parçası vs.) çıkarınız ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız. Boğulma tehlikesi mevcuttur.
• Ürünün aşınma durumunu ve hasar görmüş olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçanın hasarlanmış olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
• Aşırı soğuk durumunda plastik malzemeler kırılabilir hale gelebilir. Böyle bir durumda oyuncağı çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız ve sıcak bir yere alıp muhafaza ediniz.
• Bu oyuncağın montajı yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
• Tüm montaj işlemlerini tamamlamadan ve montajın doğru olarak yapılıp yapılmadığını kontrol etmeden önce oyuncağı kullanmayınız.
• Oyuncağı tavsiye edilen şekilden farklı olarak kullanmayınız.
• Oyuncağı yalnızca bir yetişkinin devamlı denetimi altında kullanınız.
• Oyuncağı ısı kaynakların yakınında ya da direkt güneş ışığına maruz bırakmayınız. Bu plastiklerin bozulmasına yol açabilir.

MONTAJ
Oyuncağın tüm parçalarını kutudan çıkardıktan sonra, ürünün montajını yapmak için aşağıdaki işlemleri yerine getiriniz.
1. Resim A'da gösterildiği gibi ağacın gövdesini (1) oyuncağın tabanına yerleştiriniz.
2.Delik renklerinin altta bulunan kılavuzların renklerine uymasına dikkat ederek, resim B'de gösterildiği gibi ağacın yaprak kısmını (2) ağacın gövdesine yerleştiriniz.
Oyuncak monte edildikten sonra sökülemez.

TEKNİK ÖZELLİKLER
Resim C-3 açma /kapama kolu (I / O)
Resim C-4 pil yuvasının kapağı
Resim C-5 3 topların inmesi için 3 farklı iniş pisti
Resim C-6 suaygırı: basılı tutulursa müzik ve sesli efektleri etkin hale gelir ve havuz toplarının dönmesini kolaylaştırarak döner
Resim C-7 dönen top

OYUNA GİRİŞ
Çocuk tarafından döndürülen ve havuza gelene kadar üç farklı yoldan kaydırılan hayvanlar ile dekore edilen üç topun eğlenceli düşüşü olan aktivite merkezi farklı oyunlara sahiptir: bir fırıldak, sallanan bir kuş ve basildığında topları döndüren ve eğlenceli müzikleri etkinleştiren bir suaygırı.

OYUNCAĞIN ÇALIŞTIRILMASI
Oyuncağı açmak için, açma kapama kolunu (Resim C-3) I konumuna getiriniz.
Oyunun sonunda, pillerin gereksiz olarak tükenmesini önlemek için, açma kapama kolunu (Resim C-3) O konumuna getirerek daima kapatmanız tavsiye edilir.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ
DİKKAT!
• Pil değiştirme işlemi yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

Per sostituire le pile:
Pilleri değiştirmek için:
1. Pil yuvası kapağının vidasını bir tornavida ile gevşetiniz, kapağı çıkartınız.
2. Tükenmiş pilleri pil yuvasından çıkartınız ve artı ve eksi kutuplara doğru bir şekilde taktığınıza dikkat ederek yeni pilleri yerleştiriniz (ürün üzerinde belirtildiği şekilde).
3. Kapağı tekrar takınız ve vidayı iyice sıkıştırınız.
• Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen veya aynı tip alkalin pil kullanınız
• Farklı alkalin, standard (çinko-karbon) ile şarj edilebilir pilleri (nikel-kadmiyum) birlikte kullanmayınız.
• Kullanılmış pilleri ile kullanılmamış pilleri birlikte kullanmayınız.
• Pilleri ve/veya onları çıkartmak için kullanılan aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız
• Pil uçlarını kısa devre yapmayınız.
• Piller boşalmış ise, pillerin akmasını ve ürüne zarar vermesini önlemek için pilleri ürünün içinden çıkarınız.
• Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri içinden çıkarınız.
• Ürünü atmadan önce pilleri içinden çıkartınız.
• Kullanılmış pilleri ateşe veya çevreye atmayınız. Yasalara uygun şekilde özel atık olarak ayrı atınız veya toplama noktalarına götürünüz.
• Sıvı kaybına yol açan pilleri hemen atınız ve yenileri ile değiştiriniz. Piller akarsa, pil yuvasını dikkatlice temizleyiniz ve bu işlemlerden sonra ellerinizi dikkatlice yıkayınız.
• Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız, patlayabilir.
• Şarj edilebilir pillerin kullanımı önerilmez, oyuncağının performansını etkileyebilir.
• Şarj edilebilir pil kullanıyorsanız, şarj etmeden önce oyuncağın içinden çıkarınız. Şarj etme işlemi yalnızca bir yetişkinin denetiminde yapılmalıdır.
• Oyuncak Lityum pil ile çalışmak için tasarlanmamıştır. **DİKKAT**: ürünün uygunsuz kullanımı tehlikelere yol açabilir.

Bu ürün EU 2002/96/EC Direktifine uygundur.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüfltürülmesi için ayrıfltırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaflmıfl cihazın çevreye uygun yeniden dönüfltürülme, ifllenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıfltırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün olufltuğu malzemelerin yeniden dönüfltürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almıfl oldu¤unuz mağazaya baflvurunuz.

OYUNCAĞIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI
• Elektrik devreye zarar vermemek için oyuncağın yüzeyini kuru ya da nemli bir pamuklu ya da mikro elyaf bir bez ile temizleyiniz.
Oyuncağı darbe, ısı, toz, kum, nem ve sudan koruyunuz.

ARTSANA'nın bu kullanım kılavuzunda kayıtlı hususları herhangi bir anda ve önceden haber vermeksizin değiştirme hakkı saklıdır. Bu kullanım kılavuzunun ARTSANA'nın yazılı izni olmaksızın çoğaltılması, yayımlanması, kopya edilmesi ya da herhangi bir şekilde kısmen de olsa başka dillere çevrilmesi kesinlikle yasaktır.

Çin'de üretilmiştir

Wiek: 9 m+

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA
Przed użytkowaniem produktu należy przeczytać instrukcje obsługi oraz zachować je na przyszłość jako źródło informacji.
Zabawka jest zasilana 2 bateriami alkalicznymi typu "AA" 1,5 Volt. Baterie nie są dołączone do produktu.
OSTRZEŻENIA
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka
· **UWAGA!**

• Przed użytkowaniem wyeliminować i usunąć ewentualnie obecne woreczki plastikowe lub inne elementy nie wchodzące w skład zabawki, (np. sznureczki do wiązania, elementy mocujące, itp.) oraz przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia.
• Kontrolować regularnie stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń nie używać zabawki, lecz umieścić ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
• W przypadku niskiej temperatury materiały z tworzyw sztucznych mogą utracić elastyczność, stając się podatne na złamanie. W takich sytuacjach należy przechowywać zabawki poza zasięgiem dzieci, w ciepłym i bezpiecznym miejscu.
• Montaż tej zabawki musi być wykonany wyłącznie przez osobę dorosłą.
• Nie używać zabawki, dopóki nie montaż nie został w pełni zakończony i dopóki nie sprawdzono, że operacje te zostały wykonane poprawnie.
• Nie używać zabawki w sposób inny, niż to zalecane przez producenta.
• Użytkowanie zabawki musi odbywać się zawsze pod stałym nadzorem dorosłej osoby.
• Nie wystawiać zabawki na dłuższy czas na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia plastikowych części.
MONTAŻ
Po wyjęciu wszystkich elementów z opakowania wykonać poniższe, proste czynności celem montażu produktu.
1. Włożyć pień drzewa (1) do postawy zabawki tak, jak to widoczne na rysunku A.

2. Zgodnie z rysunkiem B umieścić koronę drzewa (2) na pniu dopasowując kolory kwiatów do kolorów znajdujących się poniżej zjeżdżalni.
Po zmontowaniu zabawki, jej przyszły demontaż jest niemożliwy.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA
Rys. C-3 dźwignia włączenia / wyłączenia (I / O)
Rys. C-4) Wieczko wnęki na baterie
Rys. C-5 3 różne tory dla kolorowych kulek
Rys. C-6 hipopotam; po jego naciśnięciu słychać muzykę i wesołe efekty dźwiękowe, a staw zaczyna się obracać i poruszają się kolorowe kulki
C-7 obracająca się piłeczka

OPIS ZABAWY
Centrum zabaw zawierające toczące się kulki oraz ozdobione zwierzątkami, które zjeżdżają po trzech różnych zjeżdżalniach wprost do obracającego się stawu. Proponuje różne możliwości zabawy: dziecko może bawić się kolorowym rollerem, tukanem, który buja się wesoło i sympatycznym hipopotamem, po naciśnięciu którego kulki zaczynają szybko się obracać i słychać zabawne melodie.

DZIAŁANIE ZABAWKI

Włączyć zabawkę przez ustawienie przełącznika włączenia/wyłączenia (rys. C-3) w pozycji I.
Dla uniknięcia niepotrzebnego zużycia baterii zaleca się, po zakończeniu zabawy, wyłączyć zabawkę przestawiając przełącznik włączenia/wyłączenia (rys. C-3) w położenie O.

WKŁADANIE I/LUB WYMIANA BATERII
UWAGA!
• Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana wyłącznie przez osobę dorosłą.
W celu wymiany baterii wykonać poniższe czynności:
1. Przy użyciu śrubokręta poluzować śruby wieczka wnęki na baterię, aby go otworzyć.
2. Wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (jak to widoczne na produkcie).
3. Założyć wieczko i dokręcić mocno śrubę.
• W celu wymiany baterii wykonać poniższe czynności: poluzować śrubę wieczka (rys. C–4) przy użyciu śrubokrętu, zdjąć wieczko, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (jak to widoczne na produkcie), po czym założyć ponownie wieczko i zakręcić śrubę mocującą.
• Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do tych zalecanych dla funkcjonowania zabawki.
• Nie mieszać baterii alkalicznych, standard (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych).
· Nie mieszać nowych baterii z używanymi
· Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnie użytych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
• Nie ustawiać końcówek baterii w zwarciu.
• Należy zawsze wyjąć wyczerpane baterie z wyrobu, aby uniknąć ewentualnych wycieków płynu, które mogą go uszkodzić.
• Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
• Przed likwidacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
• Nie wrzucać zużytych baterii do ognia lub porzucać w środowisku, muszą być usuwane zgodnie z selektywną zbiórką odpadów.
• W przypadku wycieku płynu należy natychmiast wymienić baterie, dokładnie wyczyścić wnękę na baterie i w razie zetknięcia się z płynem starannie umyć ręce.
• Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogłyby wybuchnąć.
• Nie zaleca się używania baterii ładowalnych, może to doprowadzić do zakłóceń działania zabawki.
• W przypadku stosowania baterii ładowalnych, przed ładowaniem należy wyjąć je z zabawki i dokonać doładowania wyłącznie pod nadzorem dorosłej osoby.
• Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu wymienialnych baterii litowych. UWAGA niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Produkt spełnia wymogi Zarządzenia EU 2002/96/EC.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania
lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

• Czyścić panel elektroniczny posługując się miękką szmatkę z tkaniny lub z mikrofibry, suchą albo lekko zwilżoną w wodzie tak, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie stosować rozpuszczalników, ani detergentów.
• Chronić zabawkę przed uderzeniami, źródłami ciepła, kurzem i piaskiem, wilgocią i zetknięciem się z wodą.
ARTSANA zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w niniejszych instrukcjach, w każdej chwili i bez uprzedniego powiadomienia. Kopiowanie, przepisywanie czy też tłumaczenie na inny język niniejszych instrukcji, nawet częściowe, bez uzyskania pisemnej zgody firmy ARTSANA, są absolutnie wzbronione.

Wyprodukowano w Chinach

Возраст: 9 м+

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем. Для работы игрушки требуются 2 щелочные батарейки типа AA на 1,5 Вольт. Батарейки не входят в комплект.
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Для безопасности вашего ребёнка
·**ВНИМАНИЕ!**

• Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (напр., шнуры, крепёжные детали и пр.). Существует опасность удушения.
• Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении видимых повреждений не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.
• При сильном холоде пластмассовые материалы могут утерять пластичность и стать хрупкими, в этом случае не давайте игрушку ребёнку, а поместите её на некоторое время в теплое и защищённое место.
• Сборка этой игрушки должна выполняться только взрослым лицом.
• Не используйте игрушку, если не закончена и не проверена её сборка.
• Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного.
• Использование игрушки должно проводиться под надзором взрослого лица.
•Не оставляйте игрушку вблизи источников тепла или продолжительное время под прямым солнечным светом, чтобы не повредить пластмассовые части.
СБОРКА
После извлечения всех элементов из упаковки приступите к сборке изделия, последовательно выполняя простые действия.
1. Вставьте ствол дерева (1) в основание игрушки, как показано на рисунке A.

2. Затем вставьте крону дерева (2), как показано на рисунке B, в ствол таким образом, чтобы совместить цвета отверстий с цветами расположенных под ними горок.
Собранную игрушку нельзя разбирать в дальнейшем.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Рис. C-3 Рычаг включения/выключения (I / O)
Рис. C-4 Крышка батарейного отсека
Рис. C-5 3 разные **дорожки для спуска шариков**
Рис. **C-6 Бегемотик**: при нажатии включается музыка и звуковые эффекты, прудик поворачивается, способствуя **вращению шариков**
Рис. **C-7** Вращающийся шарик

ОПИСАНИЕ ИГРУШКИ
Игровой центр, в котором ребёнок запускает по трем дорожкам вниз к вращающемуся прудику три шарика, украшенных зверушками. Предлагаются разнообразные занятия: ролик, тукан, который качается, и бегемот, при нажатии на которого начинают вращаться шарики и звучит веселая музыка.

КАК ИГРАТЬ

Включите игрушку, перемещая рычаг включения/выключения (рис. C-3) на I.
По окончании использования, во избежание нерационального расхода батареек, рекомендуется обязательно выключать игрушку, переведя рычаг включения/выключения (рис. C-3) на O.

УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК
ВНИМАНИЕ!
• Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.

Процедура по замене батареек:
1. Отверткой ослабьте винт дверцы батарейного отсека, чтобы получить доступ к последнему.
2. Выньте разряженные батарейки и вставьте новые батарейки, соблюдая правильную полярность (как указано на изделии).
3. Установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
• Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт дверцы (рис. С-4), снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
• Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
• Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
· Не используйте одновременно разряженные батарейки и новые
· Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
• Не замыкайте накоротко питающие зажимы.
• Не забывайте вынимать разряженные батарейки, чтобы возможная утечка жидкости из них не повредила изделие.
• Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
• Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки.
• Не выбрасывайте разряженные батарейки в огонь или просто в окружающую среду, они подлежат сдаче в пункты раздельного сбора отходов.
• В случае утечки жидкости из батареек немедленно замените их, очистив батарейный отсек и вымыв руки, особенно в случае контакта с жидкостью.
• Не пытайтесь подзаряжать не пригодные для этого батарейки: существует опасность взрыва.
• Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки, они могут сократить срок службы игрушки.
• При использовании перезаряжаемых батареек вынимайте их из игрушки перед подзарядкой. Подзарядка должна выполняться только под надзором взрослого лица.
• Не предусмотрена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! Ненадлежащее использование батареек может привести к опасной ситуации.

Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.
Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

• Чтобы не повредить электронную схему, для очистки игрушки следует использовать мягкую сухую или слегка увлажненную тряпку из ткани или микрофибры. Не использовать растворители или моющие средства.
• Защищайте игрушку от ударов, источников тепла, пыли, песка, влажности и воды.

Компания ARTSANA оставляет за собой право на внесение изменений в данное руководство пользователя, в любой момент и без предварительного уведомления. Воспроизведение, передача, перепечатка, а также перевод на другой язык, в том числе частичный, в любом виде, данного руководства, строго запрещены без письменного разрешения от ARTSANA

Изготовлено в Китае

العمر: 9 أشهر فما فوق

دليل التعليمات

الرجاء قراءة هذه التعليمات قبل الاستعمال والاحتفاظ بها للاطلاع عليها عند الحاجة في المستقبل.
تعمل اللعبة ببطاريتين ألكالين من نوع «AA» وبقوة 1,5 فولط. البطاريات غير مزودة مع اللعبة.

تحذيرات

لسلامة طفلك

- **تنبيه!**
- يجب إزالة وإبعاد كافة الاكياس البلاستيكية والاجزاء التي لا تدخل في تركيبة اللعبة (مثل الاربطة وأجزاء التثبيت وغيرها) ووضعها بعيداً عن متناول أيدي الاطفال، لأن هذه المواد تؤدي إلى خطر الاختناق.
- يجب القيام دورياً بفحص حالة استهلاك المنتج والتأكد من عدم وجود كسر فيه. في حالة تلف اللعبة بصورة واضحة للعيان يجب الامتناع عن استعمالها والاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الاطفال.
- يؤدي الطقس شديد البرودة إلى فقدان الاجزاء البلاستيكية لمرونتها فتصبح سهلة الكسر. في هذه الحالة لا تضع اللعبة في متناول يد الطفل ويجب الاحتفاظ بها في مكان دافئ ومحمي.
- يجب أن يقوم شخص بالغ بتجميع هذه اللعبة.
- لا تستعمل اللعبة إلا بعد إكمال عملية تجميعها والتأكد من صحة التثبيت.
- لا تستعمل اللعبة بطريقة تختلف عن تلك التي ننصح بها.
- يجب استعمال اللعبة تحت الاشراف المستمر لشخص بالغ.
- لا تترك اللعبة بالقرب من مصادر الحرارة. ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة لمدة طويلة، لأن هذا يؤدي إلى تلف الأجزاء البلاستيكية.

التجميع

بعد إزالة كافة الأجزاء من العلبة، يمكنك البدء بإجراء عمليات تجميع المنتَج بالطريقة البسيطة التالية:
-1 أدخل جذع الشجرة (1) في قاعدة اللعبة، كما هو موضح في الصورة A.
-2 بعد هذا، أدخل أوراق الشجرة (2)، وكما هو موضح في الصورة B، في الجذع. مع مراعاة مطابقة ألوان الثقوب مع ألوان الزلاقات الموجودة تحتها.

لا يمكن تفكيك اللعبة بعد تجميعها

المواصفات الفنية

الصورة C-3 عتلة مفتاح التشغيل والإطفاء (I / O)
الصورة C-4 غطاء حجرة البطاريات
الصورة C-5 مسالك مختلفة لنزول الكُرات
الصورة C-6 فرس النهر: عند الضغط عليه يتم تفعيل الموسيقى والمؤثرات الصوتية وتتحرك البُركة مما يؤدي بالتالي إلى دوران الكُرات.
الصورة C-7: كُرة دوّارة

نبذة عن اللعبة

مركز أنشطة يعتمد على حركات مسلّية تتمثل بنزول ثلاث كُرات مزيّنة بالحيوانات. فيقوم الطفل بجعلها تنزلق على ثلاثة مسالك مختلفة حتى تصل إلى البُركة الدوّارة.
تحتوي اللعبة على أنشطة متعددة: كُرة دوّارة، طائر طوقان متأرجح، وفرس النهر الذي عند الضغط عليه يقوم بتحريك الكُرات حركة دائرية مثل حركة المِدوَمة ويعمل على تفعيل موسيقى مسلّية.

عمل اللعبة

قم بتشغيل اللعبة وذلك بوضع مؤشر التشغيل والإطفاء على I (الصورة C-3).
لتفادي استهلاك البطاريات، ننصح بإطفاء اللعبة دائماً بعد الاستعمال وذلك بوضع مؤشر التشغيل والأطفاء على وضعية O (الصورة C-3).

إزالة وإدخال البطاريات

تنبيه!

- يجب أن يقوم شخص بالغ بتبديل البطاريات.

يتم تبديل البطاريات بالطريقة التالية:
-1 استعمل مفكاً لإرخاء مسمار غطاء حجرة البطاريات للوصول إلى محل وجود البطاريات.
-2 قم بإزالة البطاريات الفارغة وأدخل البطاريات الجديدة مع الانتباه لوضعية الاقطاب (كما هو موضح على المنتَج).
-3 اعد وضع الغطاء وقم بشد المسمار جيداً حتى يتوقف عن الدوران.

• يتم تبديل البطاريات بالطريقة التالية: استعمل مفكاً لإرخاء مسمار الغطاء (الصورة C-4). أخرج الغطاء من مكانه وقم بإزالة البطاريات الفارغة من حجرة البطاريات وادخل البطاريات الجديدة مع الانتباه لوضعية الاقطاب (كما هو موضح على المنتَج). ثم اعد وضع الغطاء وقم بشد المسمار جيداً حتى يتوقف عن الدوران.
• يجب استعمال بطاريات ألكالين مطابقة او معادلة للنوع الواجب استعماله لتشغيل هذا المنتَج.
• لا تمزج بطاريات الكالين وبطاريات قياسية (كربون-زنك) أو بطاريات قابلة لاعادة الشحن (نيكل-كادميوم) مع بعضها.
• لا تمزج بطاريات فارغة مع اخرى جديدة.
• لا تترك البطاريات أو اية ادوات أخرى في متناول أيدي الاطفال.
• يجب الامتناع عن خلق دائرة كهربائية قصيرة بين روابط التغذية.
• يجب القيام دائماً بإزالة البطاريات الفارغة وذلك لتجنب خروج سائل منها يضر بهذا المنتَج.
• يجب ازالة البطاريات من المنتج في حالة عدم استعماله لفترات طويلة.
• يجب إخراج البطاريات من اللعبة قبل التخلص منها.
• لا ترم البطاريات الفارغة في النار ولا في البيئة. وإنما يجب التخلص منها ضمن نظام تجميع وتفريق المخلفات.
• يجب القيام فوراً بإزالة البطاريات التي قد يتسرب منها سائل واستبدالها بغيرها. كما يجب تنظيف حجرة البطاريات بعناية وغسل اليدين جيداً في حالة ملامستهما للسائل المتسرب.
• لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن. حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى انفجار البطاريات.
• لا ننصح باستعمال بطاريات قابلة للشحن. لأنها قد تقلل من كفاءة عمل اللعبة.
• في حالة استعمال بطاريات قابلة لإعادة الشحن. يجب إخراج البطاريات من اللعبة ثم القيام بشحنها تحت إشراف شخص بالغ.
• اللعبة غير مصممة لتعمل ببطاريات ليثيوم قابلة للاستبدال. تنبيه: استعمال اللعبة بطريقة خاطئة قد يؤدي إلى حدوث أخطار.

هذا المنتج مطابق لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2002/96/إي سي .

يشير رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على الجهاز إلى أن المنتج بعد قضاء عمره الافتراضي يجب فصله عن المخلفات المنزلية وتسليمه لإحدى مراكز تفريق المخلفات الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو تسليمه محل البيع عند شراء جهاز آخر مثيل له ؛ فعلى المستهلك مسؤولية تسليم الجهاز بعد انقضاء عمره لإحدى مراكز جمع المخلفات . وذلك أن جمع وتفريق المخلفات بطريقة سليمة يساهم في إعادة الاستفادة من أجزاء الأجهزة ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة ويعمل على تجنب إحداث أضرارا سيئة بها وبالصحة العامة . ويساعد أيضا على إعادة استخدام خامات المنتج بشكل جديد . إن التخلص من المنتج بشكل عشوائي من قبل المستهلك يجعله عرضة للعقوبات الإدارية التي تنص عليها مواد المرسوم التشريعي رقم 22 لسنة 1997 (المادة 50 وما يليها من المرسوم التشريعي رقم 22 /97) . لمزيد من المعلومات بشأن الأنظمة المتاحة الخاصة بجمع وتفريق المخلفات يمكن التوجه إلى الخدمة المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو المحل الذي تم شراء المنتج منه .

تنظيف اللعبة وصيانتها

• يتم تنظيف اللعبة باستعمال قطعة ناعمة من القماش أو المايكروفاير الجافة أو المبللة قليلاً بالماء وذلك لتجنب إيقاع الضرر بالدارة الكهربائية. لا تستعمل مواد مذيبة ولا مستحضرات تنظيف.
• حافظ على اللعبة من الحرارة والغبار والرمل والماء.

تحتفظ شركة ارتسانا بحقها في إدخال تعديلات على دليل التعليمات هذا في أي وقت ودون سابق إنذار. يمنع منعاً باتاً إعادة إصدار الدليل او نقله او نسخه او ترجمته إلى لغة أخرى. حتى ولو جزئياً وبأي شكل من الأشكال. إلا بموافقة خطية من شركة ارتسانا.

صنع في الصين

Note

Cod. 00 069005 000 000

CE

chicco

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China

www.chicco.com

94903 L1